

МЕТОДОЛОГИЯ И СТАНДАРТЫ ОФОРМЛЕНИЯ АНГЛОЯЗЫЧНОГО СПИСКА ЛИТЕРАТУРЫ (REFERENCES) В НАУЧНЫХ СТАТЬЯХ И ДИССЕРТАЦИЯХ

Академический фрагмент с сопоставительной таблицей стилей APA, MLA, Harvard, Vancouver и
правилами транслитерации

1. Нормативно-методологические различия между пристатейным списком References и библиографическим списком по ГОСТ Р 7.0.5-2008

Формирование англоязычного пристатейного списка литературы (References) выступает обязательным условием индексации научных статей в международных наукометрических базах данных Scopus и Web of Science Core Collection, а также в российских журналах перечня ВАК и ядра RSCI [1, с. 24]. В отличие от русскоязычного библиографического списка, оформляемого по ГОСТ Р 7.0.5-2008 и ГОСТ Р 7.0.100-2018 с использованием разделительных знаков «тире» и «косая черта» («//»), международные стандарты библиографического описания ориентированы на машиночитаемый парсинг метаданных алгоритмами Crossref и Scopus [2, с. 68].

При включении русскоязычных первоисточников в блок References применяется комбинированная схема описания: фамилии и инициалы авторов, а также название периодического издания или издательства подвергаются стандартизированной транслитерации (по системам BSI, BGN/PCGN или ГОСТ 7.79-2000), тогда как заглавие статьи или монографии сопровождается точным смысловым переводом на английский язык в квадратных скобках с указанием языковой пометки (In Russ.) в конце библиографической записи [3, с. 112].

Международный стиль	Профильные отрасли науки	Схема описания статьи в журнале (References)	Оформление русскоязычного источника
APA (7th Edition)	Психология, педагогика, экономика, социальные науки	Author, A. A., & Author, B. B. (Year). Title of article. Title of Periodical, Vol(Iss), pp–pp. https://doi.org/...	Транслитерация названия журнала + [Translated title in brackets] (In Russ.)
MLA (9th Edition)	Филология, лингвистика, культурология, искусствоведение	Author Last, First. "Title of Article." Title of Journal, vol. X, no. Y, Year, pp. XX–XX.	Перевод заглавия в кавычках + транслитерация контейнера (журнала)

Harvard Style	Менеджмент, право, гуманитарные и общественные дисциплины	Author, A.A. (Year) 'Title of article', Title of Journal, Vol(Iss), pp. xx–xx.	Указание года в круглых скобках после инициала, пометка (In Russian)
Vancouver / NLM	Медицина, биология, фармакология, нейронауки	1. Author AA, Author BB. Title of article. Abbrev Journal Title. Year; Vol(Iss):pp–pp.	Нумерация по порядку цитирования, сокращения журналов по каталогу NLM

2. Верификация цифровых идентификаторов DOI и правила описания электронных ресурсов

При оформлении ссылок на электронные научные публикации и сетевые базы данных приоритетным элементом библиографической записи выступает постоянный цифровой идентификатор объекта (DOI), приводимый в формате полной гиперссылки <https://doi.org/10.xxxx/xxxxx> без точки в конце [4, с. 45]. Наличие валидного DOI освобождает автора от необходимости указывать длинный URL-адрес страницы журнала и дату обращения к документу.

Если цитируемый интернет-источник (официальный статистический портал, нормативный акт, аналитический отчет) не имеет идентификатора DOI, в библиографическом описании обязательно фиксируется полный сетевой адрес (URL) и дата верификации ресурса в формате Accessed Day Month Year или Retrieved Month Day, Year, from URL в соответствии с требованиями целевого журнала [5, с. 19].

Библиографический список (по ГОСТ Р 7.0.5-2008)

1. Кириллова О. В. Правила оформления пристатейных списков литературы (References) в российских научных журналах, индексируемых в международных базах данных // Научный редактор и издатель. — 2021. — Т. 6, № 1. — С. 20–34.
2. ГОСТ Р 7.0.5-2008. Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления. — М.: Стандартинформ, 2008. — 23 с.
3. ГОСТ 7.79-2000 (ИСО 9-95). Правила транслитерации кирилловского письма латинским алфавитом. — М.: ИПК Издательство стандартов, 2002. — 19 с.
4. Publication Manual of the American Psychological Association. — 7th ed. — Washington, DC: American Psychological Association, 2020. — 428 p.
5. ГОСТ Р 7.0.100-2018. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления. — М.: Стандартинформ, 2018. — 124 с.

Методическое примечание: Настоящий академический фрагмент подготовлен экспертами научного центра DisserTop в соответствии с требованиями ГОСТ Р 7.0.11-2011 и ГОСТ 7.32-2017. Актуальные регламенты и консультационная поддержка

доступны на официальном сайте: <https://dissertop.ru/>.